



**ITINERARI ESCURSIONISTICI  
PER IL SANTUARIO DI  
SAN GIOVANNI IN MONTE CALA**

**HIKING TOURS FOR THE  
SANCTUARY OF SAN GIOVANNI (ST. JOHN)  
ON MOUNT CALA**



Lovere da S. Giovanni

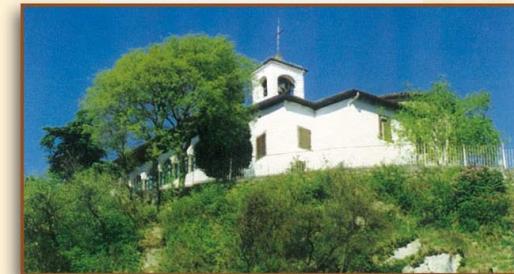
### The Sanctuary of San Giovanni (St. John) on Mount Cala

The Sanctuary of San Giovanni on Mount Cala (605 m.) was built at the end of the 14th century probably on the remains of a Medieval fortress belonging to the noble Celeri family. The church underwent a radical transformation in 1606 and has remained the same since then. Featuring a semi-circular window facing towards the west in the upper part of the facade, the front of the Sanctuary has a fully-enclosed porch except for the arched main door with an iron gate. In the north, there is a delightful pronaos with four vaults and the round-shaped apse which faces eastwards. A beautiful panoramic veranda is situated on the southern side and is the location of the restaurant. A small bell-tower rises slightly above the roof. Inside the church, the nave has four side altars in marble and the tiles on the floor are arranged in such a way that they form a cross in the centre. The main altar is made of black marble and inlaid with floral motifs in marble of various colours, while the altarpiece is of considerable artistic merit being the work of Antonio Cifroni from Clusone (17th century). The side altars are dedicated to San Rocco, San Carlo, San Fermo and the Virgin of Hope. The conservation of the Sanctuary which belongs to the Parish of Lovere is entrusted to the Association, "Friends of San Giovanni" which was set up in Lovere in 1970 after the completion of the first phase of restoration which began in the spring of 1964 and was undertaken by the group of Alpine soldiers from Lovere with the help of volunteers from the town and the surrounding villages.

Since then the Association has expanded quite considerably and today has about 600 members. The activity of the Association is mainly concerned with safeguarding the entire building and the adjacent areas and restoring and embellishing the Sanctuary. Another aim of the Association is to search for and uphold popular traditions of the Lovere area. It has also set up numerous cultural, sporting and environmental initiatives by organising annual events that offer opportunities for social gatherings and community fun. The traditional festival of the "Virgin of Hope" is celebrated every year on the third Sunday of September and has become one of the most popular celebrations of the whole area.



Foto realizzata da: *Carlo Cadei*



**Il Santuario di San Giovanni sul Monte Cala**

Il Santuario di San Giovanni sul Monte Cala (m 605) è stato eretto sul finire del XIV secolo probabilmente sui resti di un fortilizio medioevale appartenuto alla nobile famiglia Celeri. La chiesa subì, poi, una radicale trasformazione nel 1606, anno in cui assunse la forma attuale. Il Santuario ha una facciata che presenta, nella parte alta, una finestra semicircolare rivolta ad ovest e ha davanti un atrio tutto chiuso tranne il portale ad arco con cancellata in ferro. A nord vi è un grazioso pronao con quattro arcate e l'abside, orientata ad est, è di forma rotondeggiante. Sul lato sud si trova una bella veranda panoramica sede del ristorante. Sovrasta di poco il tetto un piccolo campanile. L'interno della chiesa è ad una navata con quattro altari in marmo e pavimento in cotto con le piastrelle disposte in modo da formare una croce al centro. L'altare maggiore in marmo nero intarsiato con motivi floreali in marmi policromi presenta una pala di notevole pregio artistico opera del clusonese Antonio Cifroni (XVII sec.). Gli altari laterali sono dedicati a San Rocco, San Carlo, San Fermo e alla Madonna della Speranza. La cura del Santuario, di proprietà della Parrocchia di Lovere, è affidata alla Associazione "Amici di San Giovanni", costituita a Lovere nel 1970 dopo il completamento della prima fase di restauro, iniziato nella primavera del 1964 ad opera del gruppo Alpini di Lovere con l'aiuto di volontari loveresi e dei paesi limitrofi. L'associazione ha assunto nel tempo un considerevole sviluppo ed oggi conta circa 600 iscritti. L'attività della Associazione è rivolta principalmente alla salvaguardia dell'intero complesso immobiliare e delle aree adiacenti nonché al restauro e all'abbellimento del Santuario. Altre finalità dell'Associazione sono la ricerca e la valorizzazione delle tradizioni popolari loveresi. Ha, inoltre, dato vita a numerose iniziative di carattere culturale, sportivo ed ecologico mediante l'organizzazione di manifestazioni che, riproposte annualmente, offrono occasione di aggregazione e di svago. La terza domenica di settembre di ogni anno si celebra, presso il Santuario, la tradizionale festa della "Madonna Speranzina", che è diventata una delle feste popolari più importanti della zona.



Opening times of the Sanctuary and Restaurant

OCTOBER - MAY: Sundays and holidays

(other days, on request, by arrangement with the caretaker)

JUNE - SEPTEMBER: Every day except Tuesday

Tel: 035.981392

Periodo Apertura Santuario e Annesso Servizio Ristoro

OCTOBRE - MAGGIO: Giorni Festivi

(altri giorni, su richiesta previo accordo con il custode)

GIUGNO - SETTEMBRE: tutti i giorni escluso il Martedì

TEL. 035.981392





**1** Da Piazza 13 Martiri imboccare Via Cavallotti e al termine della gradinata svoltare a destra per Via Brighegni. Dopo pochi metri imboccare a sinistra la gradinata di Vico Ratto e proseguire diritto fino al termine. Svoltare a destra, imboccare via Celere e proseguire per Via Davine e Via Carassone seguendo le frecce segnografiche "Sanctuario di San Giovanni" fino alla località Carassone (35' circa). Da qui lungo la mulattiera per S. Giovanni, in 25' circa, si raggiunge il Santuario. Tempo totale h 1 circa.

Note: In corrispondenza di due ripidi strappi nel tratto Carassone - S. Giovanni ampie visioni panoramiche sul Lago d'Iseo e sulla Valle Camonica.

Variante: Percheggi l'autovettura in prossimità dell'incrocio Via Davine - Via Carassone. In questo caso il tempo totale di percorrenza scende a 35' circa.

**2** Da Piazza 13 Martiri imboccare Via Cavallotti e al termine della gradinata proseguire a sinistra verso il Centro Storico per Via Gramsci fino a Piazza V. Emanuele. (1) Imboccare a destra Via Mazzini e al termine girare a sinistra per Via Bartolotti e Via Genosa fino a giungere al Santuario delle Sante Loretose Bartolomea Capitano e Vincenza Genosa. (2) Imboccare Via S. Maurizio, proseguire fino all'incrocio con Via XXV Aprile e poi svoltare a destra per Via Gallini e Via Toncelli fino all'incrocio con Via Donatori di Sangue. Girare a destra e proseguire fino al Villaggio Ausonia. Imboccare Via Ronchi e continuare per comoda mulietta fino alla loc. Carassone. Proseguire quindi a sinistra sulla mulietta per S. Giovanni fino al Santuario. Tempore totale h 1 circa.

Note: In corrispondenza di due ripidi strappi nel tratto Carassone - S. Giovanni ampie visioni panoramiche sul Lago d'Iseo e sulla Valle Camonica.

Variante: Percheggi l'autovettura in Loc. Villaggio Ausonia. In questo caso il tempo di percorrenza scende a 40' circa.

(1) Mentre una ottima visione la Torre Comunale con resti di affresco raffigurante il Leone di S. Marco e motivi floreali.

(2) Si consiglia vivamente una visita.

**3** Seguire l'itinerario n° 2 fino all'incrocio tra Via S. Maurizio e Via XXV Aprile, proseguire per Via S. Maurizio oltrepassare il Convento dei Frati Cappuccini(1) e continuare per Via S. Francesco fino all'incrocio con Via Valle Seriana che percorre fino ad imboccare Via Dossetto. Al termine della strada esistente proseguire per l'ampio sentiero fino a giungere ad un bivio a destra con segnografia per S.Giovanni. Proseguire fino all'incrocio la strada mulietta che porta a Bosco. Svoltare a destra ed in pochi minuti raggiunge il Santuario. Tempo totale 1,10 circa.

Note: Dal Convento dei Frati Cappuccini splendido panorama sul Lago d'Iseo e sulla Valle Camonica. Lungo il sentiero da Via Dossetto fino al bivio per S. Giovanni ampie visioni panoramiche sul Val Borlezza.

Variante: Percheggi l'autovettura nel parcheggio adiacente il Convento dei Frati Cappuccini in Loc. S. Maurizio. In questo caso il tempo di percorrenza scende a 50' circa. (1) Visitate il Sacello di S. Pietro con affreschi della metà del Quattrocento.

**4** Seguire l'itinerario n° 2 fino all'incrocio tra Via Gallini e Via 1<sup>o</sup> Maggio, percorre Vie 1<sup>o</sup> Maggio fino al segnale di STOP, girare a destra per Via Gerone e percorre tutta fino ad imboccare Via del Castelliere. Al termine della strada esistente oltrepassare una sbarra gialla e proseguire per la mulietta. Dopo circa m 100 sulla destra potrete scorgere i ruderi del Castelliere Gallico (III-IV secolo a.C.).

Proseguire per un comodo sentiero semipanoramico detto "del Dugal" fino all'incrocio con ampio mulietto per S. Giovanni (45' circa). Girare a sinistra e proseguire per altri 25' circa fino al Santuario di S. Giovanni. Tempore totale h 1,15' circa.

Note: Nel tratto del Castelliere all'incrocio con la mulietta per S. Giovanni, sulla sinistra si incontra dapprima freccia segnografica per la Palestre di Rocca, particolarmente rinomata tra gli amanti dell'aromaterapia, superata la quale si prosegue per un ripido sentiero fino a S. Giovanni. Successivamente sempre sulla sinistra, lungo il sentiero "del Dugal" si succedono tracce di piccoli sentieri che, per vie

più ripide ed attraverso il bosco, vanno sempre ad incrociare la mulietta per S. Giovanni. Sempre in questo tratto, ampie visioni panoramiche sul Lago d'Iseo e sulla Valle Camonica, così come in corrispondenza di due ripidi strappi sulla mulietta per S. Giovanni.

Variante: Percheggi l'autovettura in Via Gerone. In questo caso il tempo di percorrenza scende a 45' circa.

**5** Variante del n° 1 per S.Giovanni - innesto con il n° 2 in loc. Carassone. Tempore: 35' circa da Piazza 13 Martiri a loc. Carassone.

**6** Variante del n° 4 per la palestra di roccia - innesto con la mulietta per S. Giovanni o S. Giovanni. Tempore: 30' circa da Via Gerone, passando per la Palestre di Rocca, o S. Giovanni.

**7** Dalla S.P. per Bosco alla curva della Madonnina - Sentiero per S. Giovanni. Tempore: 40' circa.

**8** Dal paese di Bosco, direzione Cimitero, mulietta in discesa sino a S. Giovanni. Tempore: 30' circa. In senso contrario, da S. Giovanni a Bosco, 45' circa.

**9** Partendo dalla piazzetta con piccolo parcheggio adiacente al castello stradale con l'indicazione di Quodlin, imboccare Via S. Ambrogio e proseguire oltrepassando un sottopassaggio, quindi girare a destra per Via Monte Santo. All'termino della via, imboccare, dopo un niscello sulla destra, uno stretto strada esistente che diventa poi sentiero. Proseguire e dopo pochi minuti, in corrispondenza di un bivio, prendere la via sulla destra e proseguire per il sentiero che altrimenti trotti semipanoramico a ripidi strappi. Dopo circa 30' di cammino, od un bivio imboccare l'ampia mulietta a sinistra in discesa e proseguire poi seguendo il sentiero principale fino ad incrociare la mulietta in occidentale che porta a Bosco. Svoltare a sinistra in discesa e proseguire fino a Bivio a destra per S. Giovanni che raggiungeràne in pochi minuti. Tempore totale 40' circa.

Note: Lungo il sentiero da Quodlin al bivio per Bosco, splendide visioni panoramiche sulla Valle Camonica e sul Lago d'Iseo.

Variante: Per chi desidera un'escursione più impegnativa, percorrere l'itinerario n° 2 fino alla loc. Carassone. Imboccare quindi Via Carassone in discesa e proseguire per pochi minuti fino ad incrociare sulla sinistra un cancello grigio dopo il quale sempre a sinistra occorre imboccare un comodo sentiero semipanoramico che sfiora in una strada esistente da percorre fino al termine (incrocio con Via Monte Santo di Quodlin). Girare a sinistra e proseguire per S. Giovanni secondo l'itinerario n° 9 dal termine di Via Monte Santo in poi. Tempore totale h. 1,15' circa.

Note: Dal Convento dei Frati Cappuccini splendido panorama sul Lago d'Iseo e sulla Valle Camonica. Lungo il sentiero da Quodlin fino al bivio per S. Giovanni ampie visioni panoramiche sul Val Borlezza.

Variante: Percheggi l'autovettura nel parcheggio adiacente il Convento dei Frati Cappuccini in Loc. S. Maurizio. In questo caso il tempo di percorrenza scende a 50' circa. (1) Visitate il Sacello di S. Pietro con affreschi della metà del Quattrocento.

**10** Seguire l'itinerario n° 2 fino all'incrocio tra Via Gallini e Via 1<sup>o</sup> Maggio, percorre Vie 1<sup>o</sup> Maggio fino al segnale di STOP, girare a destra per Via Gerone e percorre tutta fino ad imboccare Via del Castelliere. Al termine della strada esistente oltrepassare una sbarra gialla e proseguire per la mulietta. Dopo circa m 100 sulla destra potrete scorgere i ruderi del Castelliere Gallico (III-IV secolo a.C.).

Proseguire per un comodo sentiero semipanoramico detto "del Dugal" fino all'incrocio con ampio mulietto per S. Giovanni (45' circa). Girare a sinistra e proseguire per altri 25' circa fino al Santuario di S. Giovanni. Tempore totale h 1,15' circa.

Note: Nel tratto del Castelliere all'incrocio con la mulietta per S. Giovanni, sulla sinistra si incontra dapprima freccia segnografica per la Palestre di Rocca, particolarmente rinomata tra gli amanti dell'aromaterapia, superata la quale si prosegue per un ripido sentiero fino a S. Giovanni. Successivamente sempre sulla sinistra, lungo il sentiero "del Dugal" si succedono tracce di piccoli sentieri che, per vie

**1** From Piazza 13 Martiri, turn into Via Cavallotti and at the end of the flight of steps turn right into Via Brighegni. After a few metres, turn left onto the flight of steps in Vico Ratto and go straight up to the end. Turn right into Via Celere and continue in Via Davine and Via Carassone following the arrows pointing in the direction of "Santuario di San Giovanni" as far as the district of Carassone (about 35 minutes). From here take the bridle-path for S. Giovanni. It takes about 25 minutes to reach the Sanctuary. Total time about one hour.

Notes: the two steep points on the section Carassone - S. Giovanni offer extensive and panoramic views over Lake Iseo and the Valle Camonica that can also be seen from the two steep sections of the bridle-path for S. Giovanni.

Alternative: Park the car near the Via Davine - Via Carassone crossroads. In this case, the total walking time is reduced to about 45 minutes.

**5** Alternative for no. 1 for S. Giovanni - join up with no. 2 in the district of Carassone. Time: approx. 35 minutes from Piazza 13 Martiri to the district of Carassone.

**6** Alternative for no. 4 for the practice rock climbing wall - join up with the bridle-path for S. Giovanni of n. 1. Time: about 30 minutes from Via Gerone, passing by the practice rock climbing wall, to S. Giovanni.

**7** From the main road for Bosco at the bend of the little Madonna - Path for S. Giovanni. Time: about 40 minutes.

**8** From the village of Bosco, in the direction of the Cemetery, take the downhill bridle-path as from S. Giovanni. Time: about 30 minutes. In the opposite direction, from S. Giovanni to Bosco, about 45 minutes.

**9** Starting from the little square with the small car park next to the road sign for Qualino, turn into Via S. Ambrogio and continue, passing an underpass, then turn right into Via Monte Santo. At the end of the road and after a stream on the right, turn into a narrow tarmacked road that then becomes a path. Continue along the path and after a few minutes there is a fork: take the right fork and continue along a path that alternates gently sloping sections with steep stretches. After walking about 30 minutes, at a fork in the path take the wide downhill bridle-path for S. Giovanni that leads to Bosco. Turn left and go downhill and continue as far as the path on the right for S. Giovanni that is a few minutes' walk away. Total time: about 40 minutes.

Notes: Along the path from Qualino to the fork for Bosco, there are splendid panoramic views of the Valle Camonica and Lake Iseo.

Alternative: for those wanting a more strenuous excursion, follow itinerary no. 2 as far as the district of Carassone. Then turn into Via Carassone that goes downhill and go straight on for a few minutes until reaching a grey gate on the left. After the gate turn left onto a gently sloping path that leads to a narrow tarmacked road that should be followed until the end (crossroads with Via Monte Santo in Qualino). Turn left and continue for S. Giovanni following itinerary no. 9 from the end of Via Monte Santo onwards.

Total time required: about one hour and 15 minutes.

**10** Connecting path between the district of Carassone and path no. 9. Time about 15 minutes.

**11** Connecting path between path no. 9 and the bridle-path for Bosco no. 8. Time: about 20 minutes.

Notes: in the section near the ruins of the fortified village, at the crossing with the